



# Wiadomości POWIATU GLIWICKIEGO

Nr 9 (18) • wrzesień 2008

www.powiatgliwicki.pl  
www.bip.powiatgliwicki.pl

ISSN 1895-9989

Gminy: Gierałtowiec, Knurów, Pilchowice, Pyskowice, Rudziniec, Sośnicowice, Toszek, Wielowieś

## Rozpoczął się rok szkolny

Uczniowie rozpoczęli naukę. W powiatowym otwarciu roku szkolnego 2008/2009, które odbyło się w Gimnazjum w Wielowsi, udział wzięła sekretarz stanu w Ministerstwie Edukacji Narodowej **Krystyna Szumilas**. Życzyła wszystkim uczniom powodzenia w nauce, a nauczycielom satysfakcji z wykonywanej pracy.

O tym, jak rozpoczął się rok szkolny w naszym powiecie, o odnowionej knurowskiej szkole oraz o młodzieży z Pyskowic, która pomaga innym, piszemy na str. 5.

## Dożynki wojewódzkie – w Stanicy

Tegoroczne wojewódzkie święto plonów odbędzie się w powiecie gliwickim – konkretnie zaś w Stanicy. To duże wyróżnienie dla tego sołectwa. Znane jest z licznych inicjatyw i aktywności mieszkańców, Rady Sołectkiej oraz sołtys **Jolanty Kowol**. W tym roku miejscowość ta obchodzi 750-lecie, więc uroczyste dożynki dadzą temu jubileuszowi dodatkowego blasku.

Zapraszamy na IX Dożynki Województwa Śląskiego do Stanicy. Odbędą się 21 września i z pewnością będą niezapomniane. Więcej informacji na ich temat znajdziecie na str. 4.

## Szpital przed reorganizacją

Radni Powiatu Gliwickiego zezwolili na podjęcie działań zmierzających do reorganizacji Szpitala Miejskiego w Knurowie oraz Szpitala Powiatowego w Pyskowicach. Na czym ten proces ma polegać? Co planowana reorganizacja oznacza dla pracowników tych szpitali i pacjentów? Dlaczego jest konieczna?

Wątpliwości z tym związane wyjaśnia starosta gliwicki **Michał Nieszporek** w wywiadzie zamieszczonym na str. 2.

# TRAGICZNA NAWAŁNICA



Foto: PINB

**Pozrywane dachy, wyrwane z korzeniami drzewa, zawałone budynki, zniszczone pojazdy, uszkodzona sieć energetyczna, zrujnowane obejścia i zabudowania gospodarcze – taki widok pozostawiła po sobie trąba powietrzna, która 15 sierpnia przeszła przez kraj, grasując również nad powiatem gliwickim.**

Na naszym terenie żywioł poczynił szkody w miejscowościach Kotulin i Proboszczowice w gminie Toszek oraz w Dąbrówce w gminie Wielowieś. Gwałtowne załamanie pogody nastąpiło o godz. 17.10. Nawałnica trwała – w zależności od miejsca – od dwóch do czterech minut. W akcji ratowniczej brało udział 66 zastępów i 300 strażaków. Na miejsce zdarzenia natychmiast wyruszyli gospodarze gmin i sołectw, a wkrótce dotarli tam także starosta gliwicki **Michał Nieszporek** oraz członek Zarządu Powiatu Gliwickiego **Marcin Stronczek**. Akcja ratownicza zakończyła się nocą następnego dnia, potem szacowano straty. Mieszkańcy od razu zabrali się za porządkowanie zniszczonych domów i obejść.

W trzech poszkodowanych miejscowościach zniszczeniu uległo łącznie 22 budynków mieszkalnych i 65 budynków gospodarczych. Dachy zerwane zostały w 4 budynkach mieszkalnych i 22 gospodarczych. Jeden z budynków mieszkalnych i 6 gospodarczych zostały tak zniszczone, że nie nadają się do remontu. Poszkodowane zostały 32 rodziny liczące w sumie 122 osoby.

W Nadleśnictwie Rudziniec szkody wystąpiły na powierzchni ok. 400 ha, obejmując od 80 tys. do 100 tys. m3 drzewa.

Dla mieszkańców miejscowości dotkniętych nawałnicą przeznaczono pomoc finansową, która pochodzi z wielu źródeł, m.in. z budżetu państwa, województwa, gmin, funduszy ekologicznych i Caritasu. Rada Powiatu Gliwickiego podjęła uchwałę o udzieleniu poszkodowanym rodzinom pomocy w wysokości 30 tys. zł. Taką samą kwotę powiat przeznaczył na usuwanie skutków nawałnicy oraz pokrycie kosztów prowadzenia akcji ratowniczej.

(RG)

# SZPITALA PRZED REORGANIZACJĄ



**Rozmowa ze starostą gliwickim MICHAŁEM NIESZPORKIEM**

– Rada Powiatu Gliwickiego zezwoliła na podjęcie działań zmierzających do reorganizacji dwóch powiatowych szpitali – w Knurowie oraz w Pyskowicach. Projekt uchwały w tej sprawie powstał na wniosek Zarządu Powiatu Gliwickiego. Skąd wziął się zamysł, by reorganizować szpitale?

– Przeprowadzenie tego procesu jest konieczne z wielu względów. Przede wszystkim decydują o tym względy ekonomiczne.

Do końca 2012 roku szpitale muszą opracować i zrealizować programy dostosowawcze, których koszt wynosi kilkadziesiąt mln zł. Zgodnie z ministerialnym rozporządzeniem są one zobowiązane do przeprowadzenia szeregu remontów i prac oraz zakupu sprzętu, na co nie stać ani szpitali, ani powiatu. Dla przykładu – w Pyskowicach potrzeba na ten cel około 50 mln zł, czyli tyle, ile wynosi cały roczny budżet Powiatu Gliwickiego. W tej sytuacji musimy szukać alternatywnych rozwiązań, tak by po 1 stycznia 2013 roku szpitale mogły normalnie funkcjonować.

– **Na czym ma polegać planowana reorganizacja?**

– Istnieje możliwość przekształcenia poszczególnych ZOZ-ów w takie organizmy prawne, które umożliwią pozyskanie dodatkowych środków finansowych spoza budżetu szpitali i powiatu oraz Narodowego Funduszu Zdrowia. Jedną z takich możliwości jest przekształcenie ich w spółki prawa handlowego, np. spółki z ograniczoną odpowiedzialnością, w których udziały mieliby pracownicy i samorząd.

– **Jak ten proces będzie przebiegał?**

– Uchwałą Rady Powiatu Gliwickiego, zezwalająca na podjęcie działań w tym kierunku to dopiero jeden z pierwszych kroków. Wcześniej propozycję te poparły rady społeczne knurowskiego ZOZ-u oraz szpitala w Pyskowicach. Decyzję w sprawie powołania spółek będzie podejmowała Rada Powiatu Gliwickiego – po wcześniejszej dyskusji i pełnym przygotowaniu zasad ich tworzenia. Kolejnym krokiem byłaby likwidacja szpitali z jednoczesnym przekazaniem spółkom zarówno cesji kontraktu z NFZ-em, jak i umowy użytkowania nieruchomości i sprzętu.

– **Czy brany będzie pod uwagę głos pracowników szpitali w tym procesie?**

– Oczywiście, musi być ich zgoda na takie działania, to oni muszą określić, czy chcą utworzenia spółki, jaka to miałyby być spółka itp. Reorganizacja wymaga wspólnych ustaleń, w których wypracowaniu muszą brać udział władze samorządowe, dyrekcje ZOZ-ów oraz pracownicy.

– **Czy nie ucierpią na tym pacjenci?**

– Wręcz przeciwnie, polepszą się dostępność i warunki udzielania świadczeń medycznych. Szpitale będą miały możliwość sfinansowania zakupu nowoczesnej, wysokospecjalistycznej aparatury, przez co może rozszerzyć się spektrum działania placówki. Poprawi się organizacja pracy. Nowe podmioty rozpoczną działalność bez obciążeń finansowych, m.in. bez wierzycielności wobec kontrahentów. To tylko niektóre z plusów planowanej reorganizacji.

– **Dziękuję za rozmowę.**

Rozmawiała: ROMANA GOZDEK

## WIĘŚCI Z SESJI

Wiele różnorodnych spraw było przedmiotem uwagi radnych na ostatniej, XXV sesji Rady Powiatu Gliwickiego, która odbyła się 28 sierpnia. Zaczę od uchwały, dotyczącej pomocy powiatu dla rodzin, które ucierpiały podczas niedawnej nawałnicy, bo to temat wciąż bardzo aktualny (więcej na ten temat piszemy na str. 1). Rada, solidaryzując się z poszkodowanymi, udzieliła z budżetu powiatu dotacje dla gmin Wielowieś i Toszek – z przeznaczeniem na wypłatę zasiłków dla tych rodzin. Mam nadzieję, że te pieniądze choć w pewnym stopniu pomogą poszkodowanym wrócić do normalnego życia, którego bieg przerwała potworna trąba powietrzna. Kwota – w porównaniu z pomocą rządową i wojewódzką – jest mniejsza, ale skrojona na miarę możliwości budżetu powiatu.

Sporo miejsca na sesji zajęły sprawy finansowe. Dyrektor **Michał Ekkert** przedstawił radnym informację o przebiegu wykonania planu finansowego na I półrocze przez knurowski ZOZ, takie same dane dotyczące szpitala w Pyskowicach zaprezentował zastępca dyrektora **Janusz Ciszewski**, zaś Powiatowej Biblioteki Publicznej w Gliwicach – dyrektor **Krystyna Wołoch**. Informacje o przebiegu wykonania budżetu powiatu za minione półrocze przekazała skarbnik powiatu, **Maria Owczarzak-Siejko**. Była więc okazja, by przyjrzeć się finansom zarówno powiatu, jak i kilku jego jednostek organizacyjnych. Te podsumowania są bardzo potrzebne, szczególnie teraz, gdy już przymierzamy się do tworzenia budżetu na przyszły rok.

Radni przyjęli ponadto kilka innych istotnych uchwał. Zadecydowali o tym, że należy podjąć działania zmierzające do reorganizacji ZOZ-u w Knurowie i szpitala w Pyskowicach – szerzej na ten temat mówi artykuł obok. Jako kandydatka do Powiatowej Rady Zatrudnienia w Gliwicach wybrana została **Ewa Jurczyga**, która i poprzednio wchodziła w jej skład, ale w związku kończącej się kadencją trzeba było ponownie wskazać przedstawiciela powiatu w tym gremium.

Ogółem z dziewięciu przygotowanych na sesję projektów uchwał radni przyjęli wszystkie poza jednym. Odrzucili ten, który zgłosiła grupa trzech radnych, a dotyczący zmiany wynagrodzenia starosty. Przypomnę, że wszystkie uchwały zamieszczone są na naszej stronie internetowej [www.powiatgliwicki.pl](http://www.powiatgliwicki.pl) w Informatorze Rady Powiatu Gliwickiego i tam każdy zainteresowany może szczegółowo zapoznać się z pełną ich treścią.

Tyle w koniecznym skrócie z ostatniej sesji. Następną zaplanowana została na 25 września.

Przewodniczący Rady Powiatu Gliwickiego **Tadeusz Mamok**





# BĘDZIE WYGODNIEJ I BEZPIECZNIEJ

Trwa remont obiektów Starostwa Powiatowego w Gliwicach. To kolejny etap dużej inwestycji, zaplanowanej na kilka lat.

– Budynek starostwa są stare i zabytkowe – wyjaśnia **Waldemar Dombek**, członek Zarządu Powiatu Gliwickiego. – Przez lata nie były remontowane, tak więc gdy w 2004 roku rozpoczęliśmy prace, wiadomo było, że wymagają gruntownej modernizacji, która z konieczności rozłożona została na dłuższy czas. Decydują o tym zarówno względy finansowe, jak i organizacyjne, urząd musi bowiem mimo prowadzonych robót normalnie funkcjonować.

Na początku wykonano termomodernizację budynków – zostały w nich wymienione okna i zmodernizowane dachy. Zadbano też o nową elewację – po jej dociepleniu odtworzono wspaniałą zabytkową sztukaterię. W miarę możliwości finansowych prowadzono prace również wewnątrz obiektu, czego efektem było wyremontowanie sali sesyjnej.

Niedługo natomiast rozpocznie się modernizacja sali obsługi Wydziału Komunikacji, który jest najbardziej obleganym wydziałem starostwa. Prace potrwać do marca-kwietnia 2009 r. Sala zyska nie tylko nowy wygląd, ale również poprawi się jej funkcjonalność. Równocześnie na tyłach głównego budynku urzędu zamontowana zostanie winda dla osób niepełnosprawnych. Remont objął też parking przed starostwem. Przebudowy również będzie parking za budynkiem urzędu, renowacji poddane zostanie zabytkowe ogrodzenie oraz wjazd i wyjazd od ul. Królowej Bony. Zakończe-



W trakcie prac na parkingu przed starostwem.

nie tego zakresu prac nastąpi do połowy 2009 r. Na realizację prac związanych z zagospodarowaniem terenu wokół starostwa zapisano w budżecie na 2008 r. kwotę 1,3 mln zł. To najważniejsze z przedsięwzięć, wśród mniejszych wymienić należy m.in. rozbudowę funkcjonującego systemu monitoringu budynku.

(RG)

## Nie Freiberg a Mittelsachsen

1 sierpnia nasz partnerski Powiat Freiberg (Niemcy) zmienił nazwę na Powiat Mittelsachsen. W związku bowiem z reformą administracyjną w Niemczech połączone zostały trzy powiaty, z których utworzono jeden duży.

Od 10 do 12 lipca z partnerską wizytą w Powiecie Freiberg przebywała delegacja Powiatu Gliwickiego. Jej celem było wzięcie udziału w uroczystej sesji z okazji pożegnania Powiatu Freiberg i powitania nowego tworu administracyjnego – Powiatu Mittelsachsen. Jego szefem został wybrany dotychczasowy starosta Powiatu Freiberg **Volker Uhlig**.

Dodatkowo w czasie tej wizyty kontynuowane były rozmowy na temat zarządzania placówkami służby zdrowia na przykładzie szpitala we Freibergu. We wrześniu z roboczą wizytą udadzą się tam dyrektorzy naszych szpitali, aby wymienić się doświadczeniami.

W skład delegacji wchodził **Michał Nieszporek** – starosta gliwicki, **Leszek Kubiak** – wiceprzewodniczący Rady Powiatu Gliwickiego, **Magdalena Budny** – sekretarz powiatu oraz **Maria Owczarzak-Siejko** – skarbnik powiatu. (SG)

## Wygrali lot szybowcem

W poprzednim wydaniu „Wiadomości Powiatu Gliwickiego” ogłosiliśmy konkurs, w którym wygraną jest lot szybowcem dla dwóch osób. Wśród nadawców prawidłowej odpowiedzi (czyli tych, którzy napisali, że na opublikowanym zdjęciu widać Rynek w Toszku) wylosowaliśmy dwie osoby, które polecą nad powiatem gliwickim szybowcem z wicestarostą **Sławomirem Adameczykiem**. Są to **Anna Krupa** i **Andrzej Kuczera**. Zwycięzcom gratulujemy i prosimy o kontakt z redakcją „Wiadomości”.

## KRÓTKO Z POWIATU

■ Złotą Odznaką za Zasługi dla Województwa Śląskiego otrzymał **Józef Brzezina**, działacz społeczny z Wilczy (gmina Pilchowice). Takim samym odznaczeniem, tyle że zbiorowym, uhonorowano również Ludowy Klub Sportowy „Wilki” Wilcza. W imieniu klubu odebrał je prezes **Ryszard Stawiarski**. Odznaczenia wręczone zostały 15 sierpnia podczas VII Wilczańskiego Pikniku Ogórkowego połączonego z II Zlotem Śląskiej Rodziny Biesiadnej w Wilczy.

■ W Pyskowicach stanął Pomnik Patriotyczny, upamiętniający walczących poległych za niepodległą Polskę. W uroczystości jego odsłonięcia i poświęcenia, która odbyła się 31 sierpnia, udział wzięli liczni kombataneci, przedstawiciele władz wojewódzkich, powiatowych i miejskich, wojska oraz kresowian. Organizatorem przedsięwzięcia był Społeczny Komitet Budowy Pomnika Patriotycznego w Pyskowicach.

■ 8 ciekawych tras zaliczyli podczas wakacji uczestnicy rajdu rowerowego zorganizowanego przez stowarzyszenie „Gliwickie Metamorfozy” przy finansowym wsparciu Starostwa Powiatowego oraz Urzędu Miejskiego w Gliwicach. Wszystkie wiodły przez Ziemię Gliwicką i okolice, dając niepowtarzalną okazję poznania najbardziej atrakcyjnych zabytków i miejsc, po których oprowadzali ich pasjonaci. Rowerzyści wyruszyli w trasę w każdą niedzielę wakacji, a 31 sierpnia podczas zakończenia rajdu najlepsi z nich odebrali nagrody.

■ Najszybsze w powiecie są gołębie należące do **Marcina Tima** z Widowa oraz **Norberta Jurczyka** z Rachowic. Ten pierwszy osiągnął najlepszy w powiecie wynik podczas Śląskiego Lotu Dalekodystansowego „Ostenda”, a drugi – w locie Polskiego Związku Hodowców Gołębi Poczтовых, lecąc z Brukseli. Loty przeprowadzone zostały podczas wakacji, a ptaki w każdym z nich musiały pokonać ponad tysiąc km.

# Poniosą wojewódzki bochen chleba

Tegoroczne dożynki mają w naszym powiecie wymiar szczególny. Sołectwo Stanica, które w bieżącym roku obchodzi jubileusz 750 – lecia, zostało wybrane na gospodarza IX Dożynek Województwa Śląskiego! Jest to ogromny zaszczyt, ale i znaczne wyzwanie dla organizatorów, wśród których jest m.in. Powiat Gliwicki.

IX Dożynki Województwa Śląskiego odbędą się w niedzielę 21 września na boisku sportowym LKS „Orzeł” w Stanicy. Już od godz. 10.00 planowane są pierwsze atrakcje – szczegóły na plakacie obok. Uroczysta msza święta dożynkowa pod przewodnictwem Księdza Biskupa **Jana Wieczorka**, Ordynariusza Diecezji Gliwickiej, sprawowana w intencji rolników, rozpocznie się o godz. 13.30 w kościele p. w. Św. Marcina. Po niej ulicami Stanicy ruszy barwny korowód dożynkowy. Z pewnością, jak co roku rolnicy, tym razem z całego niemal województwa śląskiego, zaprezentują zabawne i humorystyczne scenki rodzajowe ze swego życia i pracy. Nie zabraknie prezentacji koron dożynkowych – okazałych wieńców, wykonanych z naturalnych płodów ziemi, które będą prawdziwą ozdobą święta plonów. Potem rozpocznie się część oficjalna, czyli uroczyste otwarcie IX Dożynek Województwa Śląskiego – Stanica 2008. Obecnością zaszczycą nas znamienici goście m.in. parlamentarzyści, władze rządowe, wojewódzkie i samorządowe. Podczas uroczystości nastąpi m.in. przekazanie chlebów dożynkowych oraz wręczenie odznak „Zasłużony dla rolnictwa”. Oprawę muzyczną – choreograficzną zapewnią m.in. Orkiestra Dęta KWK „Knurów” oraz majoretki z Centrum Kultury w Knurowie. Od godz. 17.00 rozpoczną się występy artystów znanych m.in. z Listy Śląskich Szlagierów TV Silesia. Gwiazdą wieczoru będzie Kabaret RAK. Od godz. 22.00 do białego rana trwać będzie zabawa taneczna dla wszystkich gości dożynkowych.

– Oprócz programu artystycznego na scenie, zapewniamy wiele różnorodnych atrakcji i rozrywek na placu dożynkowym. Będą ciekawe i różnorodne stoiska wystawiennicze, prezentacje płodów rolnych i sprzętu rolniczego, kiermasze roślin i rękodzieła oraz wesołe miasteczko dla najmłodszych. Będzie również można pokosztować przysmaków kuchni regionalnej. Wszystko to jest możliwe dzięki zaangażowaniu licznych osób i instytucji, na czele z Radą Sołecką Stanicy oraz dzięki przychylności sponsorów – mówią organizatorzy.

Tegorocznym IX Dożyńkom Województwa Śląskiego towarzyszą także dwa konkursy: „Bezpieczna praca w rolnictwie” organizowany przez Kasę Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego Oddział Gliwice oraz „Do-

żynekowych Wieńców Czar” ogłoszony przez Powiatową Bibliotekę Publiczną. Wręczenie nagród obu konkursów odbędzie się na placu dożynkowym w Stanicy jeszcze przed mszą świętą o godz. 12.45.

Wszelkie informacje dotyczące programu, atrakcji i ciekawostek IX Dożynek Województwa Śląskiego – Stanica 2008 podawane będą na bieżąco przez media, które objęły patronaty medialne nad imprezą: Polskie Radio Katowice, Telewizję Silesia oraz Polska The Times „Dziennik Zachodni”.

MAGDALENA FISZER – RĘBISZ

## STAROSTOWIE DOŻYNEK

■ Starościna – **Teresa Krzon**. Mieszkancka Stanicy. Wraz z mężem Feliksem i synami: Michałem i Piotrem prowadzi gospodarstwo rolne o powierzchni 30 ha. Jest ono w pełni zmechanizowane i wyposażone w nowoczesne maszyny oraz urządzenia rolnicze. Ponadto mąż i synowie prowadzą firmy zajmujące się zrywką i wywozem drewna z lasu, tak więc ciężar prowadzenia gospodarstwa spoczywa na barkach gospodyni. Gospodarstwo specjalizuje się w hodowli trzody chlewnej w cyklu zamkniętym oraz w uprawach zbóż i ziemniaków jadalnych. Rocznie produkuje około 100 sztuk tuczników oraz około 20 sztuk bydła. Oprócz tego zajmuje się hodowlą koni. Gospodarze posiadają dwie bryczki konne, które często są ozdobą różnych uroczystości. Świat tegorocznej Starościny dożynek kręci się wokół gospodarstwa i spraw rodzinnych. Pomimo nawału prac pani Teresa znajduje czas na rozwijanie własnych zainteresowań – zajmuje się rozpowszechnianiem kultury regionalnej, bierze też poprzez czynny udział w licznych takich imprezach.

■ Starosta – **Jerzy Pacia**. Jest z wykształcenia rolnikiem, wieloletnim Prezesem Rolniczej Spółdzielni Produkcyjnej PRZEŁOM w Pil-

chowicach. Mieszka w Pilchowicach. Z ruchem spółdzielczym związany jest od lat siedemdziesiątych ubiegłego wieku.

Za działalność zawodową i społeczną został uhonorowany m.in. odznakami: Zasłużony Działacz Ruchu Spółdzielczego, Zasłużony w Rozwoju Województwa Katowickiego, Zasłużony Działacz Ludowych Zespołów Sportowych. Kierowana przez niego Spółdzielnia, obchodząca w tym roku 50. rocznicę powstania, jest największym gospodarstwem rolnym w Gminie Pilchowice – gospodaruje na 450 ha. Przy dostępnej pomocy unijnej i środkach własnych została w ostatnich latach wyposażona w nowoczesny park maszynowo – ciągnikowy. Uzyskiwane plony lokują ją w grupie środkowej gospodarstw w województwie śląskim. Oprócz produkcji podstawowej, jak uprawa zbóż i rzepaku, Spółdzielnia prowadzi działalność w zakresie usług komunalnych i zaopatrzenia rolników w środki do produkcji rolnej i paliwo. Spółdzielnia jest mocno zaangażowana w wspieranie inicjatyw lokalnych na rzecz rozwoju miejscowej społeczności. Od wielu lat otacza opieką Dom Pomocy Społecznej w Pilchowicach.





*Krystyna Szumilas w wielowiejskim gimnazjum.*

## Powiatowe rozpoczęcie roku

Uroczyste rozpoczęcie roku szkolnego 2008/2009 w powiecie gliwickim odbyło się 1 września w Gimnazjum im. Jana Pawła II w Wielowiejsi. Wzięła w nim udział sekretarz stanu w Ministerstwie Edukacji Narodowej, **Krystyna Szumilas**.

Uroczystości rozpoczęła msza św. w intencji gimnazjalistów i ich nauczycieli. Następnie w gimnazjum odbyła się akademia. Dyrektor szkoły **Mariusz Ostrowski** przywitał zebranych gości, wśród których byli m.in. dyrektor gliwickiej delegatury Kuratorium Oświaty w Katowicach **Anna Kij**, starosta gliwicki **Michał Nieszporek**, przewodniczący Rady Powiatu Gliwickiego **Tadeusz Mamok**, burmistrz Toszka **Jacek Zarzycki** oraz wójt Pilchowic **Wilhelm Krywalski**.

Wójt Wielowski **Ginter Skowronek** na rozpoczęcie roku szkolnego przywołał słowa Jana Pawła II, patrona wielowiejskiego gimnazjum: „Nauka otwiera horyzonty i sprzyja rozwojowi człowieka. Prawdziwie wielki jest ten człowiek, który chce się uczyć.” Wiceminister Szumilas w swym wystąpieniu życzyła uczniom, żeby był to dla nich rok radosny, wyjątkowy i niezapomniany. Zwracając się do nauczycieli życzyła im spokojnej pracy i tego, by spotkali wspólnych młodych ludzi, którym pokazywać będą świat. Uroczystym akcentem było posadzenie przed szkołą świerka istebniańskiego – drzewka wyrosłego z nasion, które w 2006 r. poświęcił papież Benedykt XVI.

(RG)

## Szkoła jak nowa

Uczniowie Zespołu Szkół Zawodowych nr 2 w Knurowie powitali nowy rok szkolny w odnowionych budynkach. Zostały one poddane termomodernizacji, przez co uzyskały zupełnie nowe oblicze.

W poprzednich latach zmodernizowano węzeł cieplny oraz instalację CO, wymieniono także okna. W tym roku ocieplono ściany zewnętrzne i stropodachy. Dzieło zwieńczyło położenie nowych elewacji. W ten sposób wyremontowany obiekt nie tylko spełnia wszelkie normy cieplne, ale także z daleka cieszy oczy.

Ogółem kilkuletni remont kosztował ponad 1,5 mln zł. Znaczna część środków pochodziła z budżetu Starostwa Powiatowego w Gliwicach, korzystano także z niskooprocentowanej pożyczki oraz dotacji Wojewódzkiego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej w Katowicach. W tegorocznym budżecie Powiat Gliwicki przeznaczył na ten cel 895,5 tys. zł, z czego 290 tys. zł pochodziło z Powiatowego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej.

Wypiękniał także chodnik przed szkołą. Wymieniony został 100-metrowy odcinek trotuaru, leżący przy ulicy Szpitalnej pomiędzy Zespołem Szkół Zawodowych nr 2 a obiektami mieszczącymi Zespół Szkół Specjalnych oraz część Zespołu Szkół im. I. J. Paderewskiego. Nowe są również barierki u zbiegu ulicy Szpitalnej z ul. Kosmonautów, co przyczynia się do zwiększenia bezpieczeństwa w pobliżu tych szkół.

(RG)

## Pomaganie wzmocnia

To hasło ogólnopolskiej kampanii społecznej, promującej zaangażowanie się w pomaganie innym na zasadach wolontariatu. W Zespole Szkół im. Marii Konopnickiej w Pyskowicach od 2000 roku prowadzi działalność Szkolne Koło Wolontariatu „Jesteśmy dla innych”.

– Celem naszego koła jest wspieranie dzieci ze świetlicy socjoterapeutycznej. Dzięki programowi „Make a Connection” nasza praca przybiera coraz bardziej atrakcyjne formy. Program umożliwia nam rozwijanie swoich zainteresowań, przygotowanie do przyszłej pracy zawodowej, a co najważniejsze – niesienie pomocy innym – informują **Ewa Rycerz i Patrycja Litwińczuk**.

Dzięki dotacjom otrzymanym z Polskiej Fundacji Dzieci i Młodzieży oraz firmy „Nokia”, koło zrealizowało już kilka projektów. Pierwszą edycję programu powitano przedsięwzięciem o nazwie „Dzieci są mostem do nieba”. W V edycji ruszono z projektem „Dzieciństwo bez goryczy, pełne słodyczy”, podczas którego młodzież postawiła sobie za cel umożliwienie dzieciom kontaktu z szeroko pojętą technologią informacyjną, stworzenie grupy taneczno-wokalnej oraz zorganizowanie warsztatów plastycznych. W VI edycji programu projekt nosił nazwę „Bliżej naszego miasta, bliżej siebie”, a jego finalnym efektem było opracowanie i wykonanie gry planszowej o Pyskowicach. W minionym roku szkolnym w ra-



*Wolontariusze z dziećmi ze świetlicy.*

mach VII edycji konkursu realizowano projekt „Nasze okno na świat”, gdzie „okno” symbolizowało zdolności, marzenia i pasje uczniów.

– Praca w wolontariacie nie jest związana tylko z wyrzeczeniami i obowiązkami – zapewniają uczniowie. – Jest ona także źródłem energii, drogą do kształtowania własnej osobowości, charakteru, przygotowaniem do podjęcia pierwszych zawodowych decyzji. Zachęcamy wszystkich do dołączenia do naszej grupy. Opiekunem Szkolnego Koła Wolontariatu jest mgr **Iwona Zając**.

## Biuro, które pomaga

W Starostwie Powiatowym w Gliwicach rozpoczęło działalność **Biuro Porad Obywatelskich**.

Biuro udziela darmowych porad i informacji z zakresu prawa i polityki społecznej. Informuje o prawach i uprawnieniach obywatelskich oraz o tym, jakie usługi publiczne przysługują każdemu zgodnie z prawem i jak bronić swoich spraw. Każdy może się w nim dowiedzieć, gdzie i do kogo udać się o pomoc w trudnej sytuacji życiowej. Biuro udziela też informacji, jaką pomoc i na jakich zasadach oferują organizacje pozarządowe oraz urzędy i instytucje.

Biuro prowadzone jest przez Stowarzyszenie na Rzecz Rozwoju Gmin Powiatu Gliwickiego „Moja Gmina Nasz Powiat”. Sieć Biur Porad Obywatelskich, w skład której wchodzi, została objęta honorowym patronatem Rzecznika Praw Obywatelskich. Bliższe informacje na jego temat znaleźć można na stronie [www.bpogieraltowice.pl](http://www.bpogieraltowice.pl).

Biuro czynne jest w poniedziałki w godz. 13.00-15.00 i w czwartki w godz. 13.00-17.00. Poprzednio mieściło się w Gierałtowicach, a od 25 sierpnia ma swą siedzibę w Starostwie Powiatowym w Gliwicach przy ul. Zygmunta Starego, sala nr 360 (Powiatowe Centrum Organizacji Pozarządowych), nr tel.: 032 332 60 70, 0601 915 900. (RG)



Kierownik biura Józef Rożek i doradca Aneta Nowak.

## BIP – NAJLEPSZA INFORMACJA

Zapraszamy do korzystania z Biuletynu Informacji Publicznej (BIP) Starostwa Powiatowego w Gliwicach – systemu stron internetowych dostępnego pod adresem [www.bip.powiatgliwicki.pl](http://www.bip.powiatgliwicki.pl).

W dobie dokumentów powszechnie występujących w postaci elektronicznej, BIP uzyskał rangę podstawowej formy bezpłatnego i powszechnego dostępu do spójnej, pełnej i aktualnej informacji na temat statusu, przedmiotu i trybu działania oraz kompetencji organów samorządu terytorialnego.

W BIP Starostwa Powiatowego w Gliwicach znajdują Państwo informacje m.in. na temat:

- \* działalności Starostwa Powiatowego w Gliwicach (w tym o kompetencjach poszczególnych komórek organizacyjnych i ich danych teleadresowych, sposobie przyjmowania i załatwiania spraw – m.in. w formie kart usług z załączonymi formularzami wniosków, o zamówieniach publicznych i możliwości pracy w urzędzie);

- \* władzy wykonawczej i uchwałodawczej (w tym o kompetencjach starosty i pozostałych członków Zarządu Powiatu oraz danych do kontaktu z tymi osobami, składzie Rady Powiatu i dyżurach radnych, składzie osobowym komisji i klubów radnych, harmonogramach ich prac, projektach uchwał Rady oraz porządku i terminach jej obrad, a także rejestry uchwał Zarządu i Rady oraz protokoły z ich posiedzeń);

- \* jednostek organizacyjnych;

a także:

- \* obwieszczenia i ogłoszenia;

- \* informacje dot. konkursów dla organizacji pozarządowych;

- \* dokumenty strategiczne;

- \* jawne informacje zawarte w oświadczeniach majątkowych radnych i pracowników zobligowanych do ich składania.

Na stronie BIP działa również elektroniczna skrzynka podawcza umożliwiająca dostęp do Platformy e-Usług Publicznych stworzonej w ramach projektu SEKAP. Korzystając z zamieszczonych tam informacji i formularzy można w prostszy i wygodniejszy sposób załatwić wiele spraw urzędowych ograniczając ilość wizyt w urzędzie do niezbędnego minimum.

Nasze strony odwiedza coraz więcej internautów. Bądź jednym z nich! (EP)

## Na tych imprezach warto być!



**14.09 na Zamku w Chudowie** odbędzie się **VI Kartoflada** – impreza z okazji 325 rocznicy sprowadzenia ziemniaka do Polski.

skiej Szkalpernej, po czym Korowód Dożynkowy przejdzie na plac przy ul. Targowej. Gwiazdą muzyczną wieczoru będzie zespół „**Jambo Africa**”. O godz. 21.00 pokaz sztucznych ogni.

wiona zostanie historia czekolady, będzie można skosztować różnych jej odmian i smaków – organizatorzy przypominają, że była ona świętym napojem Majów i Azteków i zapowiadają wiele innych atrakcji.



**14.09 w Rudnie** zaplanowano **Dożynki Gminy Rudziniec**. Rozpocznie je msza św. w kościele p. w. św. Mikołaja o godz. 12.30, po której Korowód Dożynkowy przejdzie na boisko sportowe LKS „Młodość” Rudno. Zebranych bawić będą m.in. zespoły „Po Obiedzie” oraz „Książę Lipin i Przyjaciele”.



**21.09 na Zamku w Chudowie** wystąpi znany zespół muzyczny „**Raz Dwa Trzy**”. Początek o godz. 17.00



**3.10** – w kościele św. Katarzyny Aleksandryjskiej w **Toszku** koncert **Artura Thomasa** grającego na Fletni Pana. Godz. 19.00, wstęp wolny.



**28.09** – w **Kinie Casino w Knurowie** o godz. 18.00 koncert **Grzegorza Turnaua** z zespołem. Bilety w cenie 30 zł.



**4.10** – **Oktoberfest na Zamku w Toszku**. Początek o godz. 17.00, wystąpią m.in. Śląskie Trio, Orkiestra dęta z Schonbrunn i TOBI – gwiazda monachijskich Oktoberfestów.



**29.09** – **Fundacja Zamek Chudów** zaprasza o godz. 15.00 na imprezę pn. **Historia czekolady**. Przedsta-



# TAJEMNICA SPRZED LAT

Przy okazji remontu na strychu jednej z kamieniczek na pyskowickim rynku odsłonięto drewnianą belkę stropową sprzed 185 lat z wyrytym polskim napisem: „Błogosław Boze Tonase Mieskanie, Broń go od ognia Święty Florianie” i podpis Meister Colga, Fondator Johan Bartniecek, Anno 1823. Jest to ciekawe, gdyż w XIX stuleciu Pyskowice były niemieckim miastem.

– W 1822 roku w Pyskowicach był straszny pożar, który strawił większość budynków na miejskim rynku. Być może stolarze remontujący i odnawiający pyskowickie kamienice pochodzili z polskich rodzin i po zakończeniu pracy na belce stropowej pod dachem utrwaliли datę zakończenia robót budowlanych. Na Śląsku od wielu stuleci przenikały się wpływy niemieckie, polskie i czeskie. Ta belka jest tego żywym przykładem – stwierdza **Władysław Macowicz**, historyk, kustosz pyskowickiego muzeum i „kopalnia wiedzy” o regionie.

Jak się okazuje, takich przykładów jest w Pyskowicach znacznie więcej. Ciekawostką świadczącą o tym, że Polacy byli pełnoprawnymi mieszkańcami Pyskowic jest Księga Cechowa z 1743 r. (obecnie można ją podziwiać w pyskowickim Ratuszu), w której wstęp oraz liczne fragmenty, jak również imiona i nazwiska pisane są po polsku. Kolejnym argumentem są dawne modlitewniki Księdza Johanna Chrzęszcza (proboszcza tutejszej parafii, który spisał historię miast Pyskowice i Toszek) wydane również w języku polskim.

– Przed I wojną światową odbywały się w pyskowickim kościele msze święte odprawiane po niemiecku, ale i po polsku. Mamy dowody na to, że podczas I wojny światowej w kościele p. w. św. Mikołaja w Pyskowicach modlono się po polsku za żołnierzy walczących na frontach Europy – dodaje Władysław Macowicz.

Zachował się także wiersz pochodzący z nieistniejącej dziś Szkoły



Fragment starej belki stropowej odnalezioniej w kamienicy przy pyskowickim Rynku.



Władysław Macowicz pokazuje Księgę Cechową z 1743 r.

w Dzierżnie (dzielnicy Pyskowic) z 1870 roku ręcznie pisany po polsku i po niemiecku... Na cmentarzu przy kościele p. w. św. Stanisława można odnaleźć wiele nagrobków z ubiegłych wieków, na których widnieją napisy w dwóch językach. Tygiel kultury obu narodów sprawił, że Pyskowice stały się ciekawym miastem nie tylko dla historyków.

Tekst i foto: Magdalena Fiszer-Rębisz

## Parki i dwory

Ziemia Gliwicka to wprawdzie nie dorzecze Loary, słynące z pięknych zamków, które Francuzi wybudowali na jej brzegach, ale również może się poszczycić uroczymi zabytkami.

Starostwo Powiatowe w Gliwicach, ze środków Powiatowego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej, wydało kolejny barwny album, w którym opisane i uwiecznione na fotografiach zostały najciekawsze budowle architektury: zamki, pałace i dwory oraz okalające je parki i miejskie oazy zieleni.

W powiecie gliwickim zachowało się kilka takich szczególnych obiektów wybudowanych na przestrzeni wieków przez ówczesnych niemieckich i polskich właścicieli. Celem albumu jest ukazanie ich piękna i przybliżenie historii oraz krótkich informacji architektonicznych o każdym z nich. Wiele z zabytków przeszło w prywatne ręce. Niestety, nie wszyscy właściciele chcą, lub z wielu przyczyn nie mogą, dbać o te budowle z należytą starannością. Dlatego kilka z nich, zachwycających niegdyś, dziś znajduje się w nie najlepszym stanie. Na szczęście nie brak dostojnych i uroczych parków i dworów, które są prawdziwą wizytówką Ziemi Gliwickiej. Na czterdziestu stronach wydawnictwa znalazły się najpiękniejsze i najbardziej znane obiekty: zamki w Toszku i Chudowie oraz pałace w Pławniowicach i Przyszowicach, ale również te mniej popularne, a kryjące ciekawe historie dwory w Pniowie, Kotliszowicach, Kotulinie czy Bycinie wraz z otaczającą je zielenią parków i skwerów. Opisy poszczególnych obiektów zilustrowane zostały pięknymi fotografiami oraz cytatami z wierszy wybitnych poetów.

(MFR)

## Wystawa w starostwie

Przy okazji odwiedzin w Starostwie Powiatowym w Gliwicach można zwiedzić ciekawą wystawę zdjęć partnerów Powiatu Gliwickiego: Powiatu Mittelsachsen (dawniej Freiberg) w Niemczech, Hrabstwa Denbighshire (Walia, Wlk. Brytania) oraz Powiatu Puckiego. Fotografie wyeksponowane zostały w pomieszczeniach na pierwszym piętrze budynku – między salą sesyjną a salą zarządu.

Zdjęcia prezentowano już w maju br., podczas Dnia Europy. Wtedy oglądać je można było w Centrum Handlowym „Forum” w Gliwicach, a przesłane zostały przez partnerów Powiatu Gliwickiego właśnie w tym celu. Obecnie zdobią starostwo przy ul. Zygmunta Starego 17. Na fotografiach formatu 100 cm x 60 cm można podziwiać urocze zakątki walijskiego Hrabstwa Denbighshire: zamek, wrzosowiska i miasteczka, najciekawsze widoczki z niemieckiego Powiatu Mittelsachsen w Saksonii oraz równie zachwycające pocztówki znad Bałtyku, czyli z Powiatu Puckiego.

Serdecznie zapraszamy do obejrzenia wystawy.

(MFR)

Legenda o „Goju”**KRÓLOWA WĘŻY**

Jako że niedługo w Stanicy odbędą się IX Dożynki Województwa Śląskiego, tym razem prezentujemy legendę związaną właśnie z tym miejscem. Jak każda legenda, zawiera w sobie trochę magii i przesłanie, że zło zawsze zostaje ukarane...

W czasach naszych prapradziadków, żył w Stanicy „feszter” o przezwisku „Goj”. Znany był ze swojej chciwości i nieżyczliwości wobec ludzi i zwierząt.

Unikali go więc zarówno ludzie zbierający w lesie chrust, jak i zwierzęta, które z daleka wyczuwały jego obecność.

Wybrał się pewnej nocy Goj na polowanie, lecz bezskutecznie błąkał się po lesie do świtu. Kiedy już zły i zawiedziony postanowił wracać do domu, spostrzegł, że coś olśniewająco błyszczą w paprociach. Pomyślał, że to odbijają się



Zachód słońca nad Stanicą – podobno w tych trawach mieszkała onegdaj królowa węży...

promienie wschodzącego słońca w porannej rosie, lecz kiedy podszedł bliżej, zobaczył zwinętego węża, którego głowę zdobiła wspaniała, złota korona, z osadzonymi w niej, a mieniącymi się wszystkimi kolorami tęczy, szlachetnymi kamieniami. Ucieszył się, gdyż łup wydawał się łatwy do zdobycia, a wyglądał przy tym na wielce drogocenny. Kiedy jednak wyciągnął rękę, aby zabrać koronę, wąż przemówił do niego ludzkim głosem:

– Człowieku, ja jestem królową węży, nie waż się zbliżać do mnie, bo spotka cię sroga kara.

Jednak zaślepiony chciwością Goj rzucił się na królową węży, aby ją zabić i ograbić z korony. Królowa wydała okrzyk, po którym ze wszystkich stron lasu wypełzły niezliczone ilości żmij i węży, które rzuciły się na Goja. Usiłował się bronić Goj, lecz jad zrobił swoje.

Znaleźli go rano staniczanie martwego na skraju lasu, który od tamtej pory nazywali „Gojowym lasem”. Do czasów współczesnych, na określenie tej części staniczkich lasów przetrwała nazwa „Goj”, a w miejscu gdzie go znaleziono postawiono drewniany krzyż, który stoi tam do dzisiaj.

(Opracowanie: MFR – według Andrzeja Knapika ze Stanicy)

Foto: Andrzej Knapik

## Powiat we fraszce

**Żyć aż chce sie!**

Godki mało we Gływicach  
Dyć niom śpiwo okolica  
Cołki powiat ślonski przeca  
Ze zocnego richtig neca

Krol Prus piyrwyj go utworzoł  
By na Ślonsku wiela wożoł  
Toż leciała historyjo  
Kaj starostwo niy mecyjo

Znocie Toszek, Pyskowice?  
Zocne miasta – we nich życie  
Chocioż widać że już stare  
Duchym ciyngym przeca jare

Knurow wonglym sie wydzwigoł  
Łod roboty nikt niy migoł  
Niy za leko zowdy była  
Dyć z niyj grodu ciyngym siyła

Kaj Wielowieś i Rudziniec  
Sośnicowic tyż rumiyniec  
Kuknij tako do Pilchowic  
I niy łomiń Gierałtowic

Wszyndy idzie se podziwiać  
A nojlepi jak po żniwach  
Gospodorze tu radujom  
Przi koronach poczynstujom  
Tym co zymia darzy, niesie  
We powiecie żyć aż chce sie!

Bronisław Wątroba

**Spichlerzowe smaki****Wodzionka**

Pewno żodyn yno jo, wom tyn przepis zdradza, bo przez ta wodzionka, mom nad chłopym władza.

Teraz Wom napisza jak się ją szykuje, może kiero baba swojemu zrychtuje.

Weżta talyrz szyroki nojlepiej głyboki, wlejte wrzącej wody aż pojdom łobłoki, trzy zombki cosnku drobniutko siekejta wymyszejcie z warym, ale nie koszejta. Ze trzy sznitki chleba nojlepij starego

poskubcie, i wciepcie do talyrza tego.

Wymyszejcie to wszystko z łyżkom tustego, posolcie, popiepszcie i pomagujcie, nabiecie na łyśka i się rozkoszujcie.

Dom sie głowa łobciąc, że Wom to smakuje, a za ta wodzionka chłop Ci podziynkuje.

**Przepis Koła Gospodyń Wiejskich Kochanowice, nagrodzony na konkursie „Danie Roku Spichlerza”.**



WIADOMOŚCI POWIATU GLIWICKIEGO  
Redakcja: Romana Gozdek (red. nac.), Magdalena Fiszer-Rębisz, Sławomir Gruszka. Skład: A. Olbrzymek  
Wydawca: Starostwo Powiatowe w Gliwicach, ul. Zygmunta Starego 17, 44-100 Gliwice,  
tel. 032 332 66 65, 032 332 66 10  
e-mail: redakcja@starostwo.gliwice.pl www.powiatgliwicki.pl  
WIADOMOŚCI POWIATU GLIWICKIEGO są bezpłatną gazetą samorządową,  
wydawaną ze środków Powiatu Gliwickiego.  
Redakcja nie zwraca niezamówionych materiałów, zastrzega sobie prawo do dokonywania skrótów,  
przeredagowań i zmiany tytułów. **Nakład:** 5000 egzemplarzy.